

111111111111

(1039)

Міністэрства адукацыі Рэспублікі Беларусь

Установа адукацыі

«Беларускі дзяржаўны педагогічны ўніверсітэт імя Максіма Танка»

СЕМ'Я
ТАНКАУСКІЯ ЧЫТАННІ

Да 95-годдзя
Беларускага дзяржаўнага педагогічнага
універсітэта імя Максіма Танка

ЗБОРНИК НАУКОВЫХ АРТЫКУЛАЎ

Мінск 2010

Беларусь

Друкуецца па рашэнні рэдакцыйна-выдавецкага савета БДПУ

Рэдкалегія:

кандыдат філалагічных навук, дацэнт Г.Я. Адамовіч;
кандыдат філалагічных навук, дацэнт Д.В. Дзятко;
кандыдат філалагічных навук, дацэнт А.У. Жардзецкая;
кандыдат філалагічных навук, дацэнт П.А. Міхайлаў;
кандыдат філалагічных навук, дацэнт В.Б. Несцяровіч;
кандыдат філалагічных навук, дацэнт Ф.С. Шумчык (адк. рэд.)

Рэцензенты:

кандыдат філалагічных навук, дацэнт кафедры зарубежной літаратуры БДУ,
дацэнт Е.А. Лявонава;
кандыдат філалагічных навук, дацэнт кафедры гісторыі беларускай мовы
і дыялекталогіі Брэсцкага дзяржаўнага ўніверсітэта імя А.С. Пушкіна,
дацэнт М.М. Аляхновіч

Сёмыя Танкаўскія чытанні. Да 95-годдзя Беларускага дзяржаўнага педагогічнага ўніверсітэта імя Максіма Танка : зб. навук. арт. / Бел. дзярж. пед. ун-т імя М. Танка ; рэдкал.: Г.Я. Адамовіч, Д.В. Дзятко, А.У. Жардзецкая і інш.; адк. рэд. Ф.С. Шумчык. — Мінск : БДПУ, 2010. — 292 с.

ISBN 978-985-501-830-9.

У зборнік навуковых артыкулаў увайшлі матэрыялы Сёмых Танкаўскіх чытанній, прысвечаных 95-годдзю Беларускага дзяржаўнага педагогічнага ўніверсітэта імя Максіма Танка, што праходзілі 30 верасня 2009 г.

Адресуецца навуковым работнікам, выкладчыкам, аспірантам і юм, хто цікавіцца проблемамі беларускага літаратуразнаўства, лінгвістыкі, культуры, логіі.

ISBN 978-985-501-830-9

УДК 82.09
ББК 83.3

© БДПУ, 2010

УСТУПНАЕ СЛОВА

Танкаўскія чытанні з'яўляюцца традыцыйнымі для нашага ўніверсітэта. Сёлета яны супапі з юблеем нашай навучальнай установы, якая адзначае сваё 95-годдзе. Цяжка нават уяўіць, колькі настаўнікаў за гэтыя гады атрымалі пущёўку ў адну з самых чалавечных і гуманічных прафесій. Сярод тых, хто ў свой час скончыў настаўніцкі, потым педагогічны інстытут — ўніверсітэт, вельмі шмат вядомых людзей — вучоных, пісьменнікаў, грамадскіх дзеячаў, краінікі розных узроўняў, заслужаных настаўнікаў. Гэта — наш гонар і слава! Танкаўскія чытанні арганічна ўпісаліся таксама ў карткі агульнаэспубліканскіх мерапрыемстваў, прысвечаных Году роднай зямлі. Як зядром, травядзенне Года павінна садзейнічаць выхаванню ў моладзі патрыятызму, пачатку і любові да свайго народа, яго гісторыі, культурнай спадчыны. Патрыятычная ідэя, іменненне Больш глыбока і рознабакова асэнсаваць набыткі нацыянальнага мастацтва слова, упад у яго развіццё аднаго з самых слынных сыноў беларускай зямлі стымулююць насамчу цікавасць да чытання.

У творчасці Максіма Танка чылічычай важнае месца займае вобраз малой родзімы — Нарачанскага краю і яго гарадзей. У маладзя ю гады ён адкрыў і здзівіўся таленавітасці сваіх землякоў — цесляр, бічараў, ганчароў, складальнікаў паданняў, казак, вясковых артыстаў. Свой талент паэта ён не здлучаў ад іх. Ён быў зачараўаны прыгажосцю роднай прыроды, возера Нарач і яго аколіц. Апаэтызаванае, апетае ў аднайменнай паэме, у многіх вершах, возера Нарач і гала літаратурнай візітнай карткай Беларусі побач з Нёманам Якуба Коласа, Бесяддзю А. Кадзя Кулішова, «зямлëй пад белымі крыламі» Уладзіміра Караткевіча. Але менавіта з «малой» любові, з прывязанасці, з удзячнасці блізкім і родным людзям, зямлі, *расцягнутыя крыжыкамі трывутніку ці канюшыны, бацькоўскіх ці дзіцячых ног*, нараджаеца «ъліпкая» любоў, тое, што мы называем патрыятызмам. У Максіма Танка гэтыя дзве любові неадлучныя, чесна сплещеныя і зітаваныя.

Як жывіцца крэда Максіма Танка ўспрымаюча радкі вядомага верша «Мой хлеб надзённы»:

Непакой за цябе, зямля мая,
За твой ураджай, спакойны сон,
За дрэва кожнае ў гаях,
За весніх песень перазвон,
Непакой за цябе, зямля мая, —
Мой хлеб надзённы.

Гэты непакой паэт пранёс праз увесь свой некароткі і няпросты, як і лёс яго народа, век. Ім поўняцца таксама апошнія па часе кнігі «Мой каўчэг», «Етата».

У розных сферах дзейнасці Максім Танк, Яўген Іванавіч Скурко, выявіў сябе адданым сынам Бацькаўшчыны, сапраўдным патрыётам Беларусі. Ён быў не толькі арыгінальным майстрам паэтычнага слова, якое сёняня вядома далёка за межамі нашай краіны, перакладчыкам, аўтарытэтным грамадскім дзеячам, але і разважлівым дарадцам, чулым, сардэчным чалавекам, якога не абыходзілі праблемы і беды іншых людзей. Гэтыя якасці

Такім чынам, са сказанага вынікае, што паняцце «словаўтаральная аманімія» (словаўтаральныя амонімы), якое фармулюеца па аналогі з лексічнай аманіміяй (лексічнымі амонімамі), не ў поўнай ступені адлюстроўвае сэнс гэтай з'явы. Паказаны падыход выключчае з аманімічных адносін некаторая словаўтаральныя сродкі (афіксы), паколькі ў дадзеным выпадку не ўлічаюцца аднолькавыя паводле матэрыяльнага выражэння рознавідавыя афіксы – прэфіксы і суфіксы. Акрамя таго, не ўсякія амонімы, якія ўзнікаюць пры словаўтарэнні, можна лічыць словаўтаральнімі амонімамі. Некаторая з іх неабходна адносіць да лексічных (параўн.: *норж-(а)* (звярок) і *нор-к-(а)* ад *нара* і *пад*.).

Мы раздзяляем думку тых мовазнаўцаў, хто справядліва лічыць, што словаўтаральная аманімія сужносіца з лексічнай, але не тоесная ёй.

Літаратура

1. Балалыкина, Э.А. Русское словообразование / Э.А. Балалыкина, Г.А. Николаев. – Казань, 1985.
2. Батакова, М.Е. Отраженная омонимия прилагательных в современном русском языке: автореф. дис. ... канд. филол. наук / М.Е. Батакова. – Екатеринбург, 2000.
3. Виноградов, В.В. Проблемы морфематической структуры слова и явление омонимии в славянских языках / В.В. Виноградов // Славянское языкоznание. VI международный съезд славистов – М., 1968. – С. 53–119.
4. Винокур, Г.О. Заметки по русскому языку / Г.О. Винокур // Избранные работы по русскому языку. – М., 1959.
5. Ефремова, Т.Ф. Толковый словарь словообразовательных единиц русского языка / Т.Ф. Ефремова. – М., 2005.
6. Калишан, Е. Омонимия производных слов в русском языке / Е. Калишан. – Познань, 1997.
7. Кузнецова, А.И. Словарь морфем русского языка / А.И. Кузнецова, Т.Ф. Ефремова. – М., 1986.
8. Максимов, В.И. Суффиксальное словообразование имен существительных в русском языке / В.И. Максимов. – Л., 1975.
9. Немченко, В.Н. Современный русский язык: словообразование / В.Н. Немченко. – М., 1984.
10. Соболева, П.А. Аппликативная грамматика и моделирование словообразования / П.А. Соболева. – М., 1970.
11. Соболева, П.А. Омонимия лексическая, словообразовательная и грамматическая / П.А. Соболева // Актуальные проблемы русского словообразования. – Ташкент, 1970. – Ч. 1.
12. Соболева, П.А. Словообразовательная полисемия и омонимия / П.А. Соболева. – М., 1980.
13. Тихонов, А.Н. Множественность словообразовательной структуры слова в русском языке / А.Н. Тихонов // Русский язык в школе. – 1970. – № 4.
14. Хохлачева, В.Н. К истории отлагательного словообразования существительных в русском литературном языке нового времени / В.Н. Хохлачева. – М., 1969.
15. Цыганенко, Г.П. Служебные морфемы русского языка, отражение их в словарях / Г.П. Цыганенко // Дериватология и деривационная лексикография. – Владивосток, 1989.
16. Ширшов, И.А. Проблемы словообразовательного значения в современной отечественной науке / И.А. Ширшов // ВЯ. – 1979. – № 5.

И.П. Кудрееватых (Минск, БГПУ) ЯЗЫК СМИ В ЗЕРКАЛЕ ДЕЙСТВИТЕЛЬНОСТИ

Средства массовой информации играют сегодня большую роль в жизни нашего общества, мощно воздействуя на человеческий разум. Не случайно их называют четвертой властью. Язык СМИ, будучи динамичным по своей сути, наиболее быстро реагирует на все изменения общественного сознания, отражая его состояние и влияя на его формирование. Именно в языке средств массовой информации легко увидеть те новые тенденции в подходах к изучению языка, которые все более актуализируются в современной лингвистике, в частности функциональные аспекты использования языка на рубеже веков. Как справедливо отмечают лингвисты, «язык журналистики является ярчайшим срезом языка общества» [2].

Функциональность – основная характеристика современной лингвистической науки. Это направление во многом определило отношение к изучению языка, и не только как системы, но и как реально функционирующей сущности ментального и теснейшим образом связанного с ним языкового сознания, с помощью которого человек обретает способность категоризации мира, его познания и существования внутри этого мира. Функциональный подход к явлениям языка становится фундаментом современного языкоznания для рассмотрения не только лексической, что в первую очередь грамматической системы, имеющей много общих особенностей в разных языках и медленно поддающейся изменениям. Современные функционалисты исследования все больше склоняются к изучению языка именно в динамическом аспекте, т. е. в реальных речевых ситуациях.

В функционализме различают три основных направления: 1) консервативный функционализм как дополнение к формальному анализу; 2) умеренный функционализм, предметом исследования которого является формальная грамматика, мотивированная различными синтаксическими и речевыми функциями; 3) радикальный функционализм, рассматривающий грамматику применительно к определенным типам дискурса.

Что такое дискурс? Почему сегодня многие ставят знак равенства между текстом вообще и дискурсом? Давая определение этому сложному понятию, Ю.С. Степанов пишет: «...это "язык в языке", но представленный в виде особой социальной данности. Дискурс реально существует не в виде своей "грамматики" и своего "лексикона", как язык просто. Дискурс существует прежде всего и главным образом в текстах, но таких, за которыми встает особая грамматика, особый лексикон, особые правила словоупотребления и синтаксиса, – в конечном счете – особый мир. В мире каждого дискурса действуют свои правила синонимичных замен, свои правила истинности, свой этикет. Это "возможный" (альтернативный) мир в полном смысле этого логико-философского термина. Каждый дискурс – это один из "возможных миров"» [3, с. 39–40].

Дискурс СМИ, представленный сегодня разнообразием речевых жанров, принципиально отличается от языка советской эпохи, и прежде всего – использованием единиц, находящихся на грани литературного языка, и единиц, выходящих далеко за пределы литературного языка (просторечия и жаргона). Это активизирует словотворчество, рождающее богатейшие читательские ассоциации, появляются ситуативные окказионализмы, например («Аргументы и факты» от 5.11.08): *на виллы народного гнева*; *народ между совестью и КАССОЙ; ментывтрезвитель; острага душевная недостаточность* (о равнодушии); *косянная де-*

мократия (о выборах президента США); Наступила эпоха Большой жратвы, сменявшая Великий голод. А Большая жратва разрушительна, если у общества замутнен духовно-нравственный стержень; Мы с тобой – одной крови (детей-наркоманов спасают дети-инвалиды) и др.

Характерной особенностью современных СМИ является стирание границ между книжно-письменной и устно-разговорной речью за счет просторечия, жаргонной и арготической лексики, грубой и циничной по существу. Это приводит к стилистическому снижению речи в целом и утрате ею высоких эстетических качеств. Русский лингвист М.А. Грачев, специально занимающийся жаргонной лексикой для словарей, устанавливает причины создавшейся ситуации и классифицирует их следующим образом, выделяя: психолого-педагогические жаргоны, социально-политические и культурно-просветительские. Появление последнего типа жаргонов напрямую связано с деятельностью журналистов, политиков, актеров, популяризирующих нелитературную лексику. Кроме того, свобода слова, синонимом которой является вседозволенность, привела к тому, что говорящие с удовольствием перестали следить за выражением своих мыслей, например: Даже если девочка не стала моделью, эти навыки ей пригодятся (телев.); Вася любит жену и кошку. Она очень умна и красива («Ваше лото»); Свет твоих зеленых глаз вспоминал я в крайний час (Розенбаум); Кто из знаков зодиака может повлиять на эту импульсную натуру – овна (телев.) и др.

В последние годы стали говорить о новом направлении в лингвистике, которое разрабатывается на стыке целого ряда наук – медиалингвистике – науке о языке средств массовой информации, имеющей прямое отношение к когнитивным процессам, происходящим в языке. Термин «медиалингвистика» был предложен в работе Т.Г. Добротолонской, которая выдвинула «концепцию медиатекста как многослойного, многоуровневого явления, реализующегося в диалектическом единстве языковых и медийных признаков, и приоритетный анализ синтагматики как... уровня описания, на котором в наиболее полной форме выражены все основные свойства текстов массовой информации» [1, с. 4].

Еще одной особенностью языка СМИ на рубеже веков является стеб. Социологи Л. Гудков и Б. Дубинин дают такое определение этому явлению: «Стеб – род интеллектуального ёрничества, состоящий в снижении символов через демонстративное использование их в пародийном контексте...» [3, с. 23]. Стеб как специфический язык интеллигентской молодежной «тусовки» возник в 70–80-х гг. прошлого столетия. «... ёрничество и стеб, – утверждает А. Агеев, – были тогда противопоставлены официальному политico-патетическому жаргону, а заодно и всему "великому русскому языку", позволившему себя регулировать до партийного "новояза". Это была своеобразная культурная самооборона, ее же, впрочем, глухая и не всегда ясно осознаваемая носителями языка» [3, с. 22–23]. Время «новояза» безвозвратно ушло, а стеб приобретает новые формы, перерастая в фему, ф.

Дискурсы СМИ всегда динамичны и современны, они воспроизводятся участниками коммуникации в контексте происходящих событий и представляют контаминацию языковых средств всех функциональных стилей речи. Именно поэтому материалы СМИ интересны с точки зрения как общих способов их организации, так и более частных особенностей.

Еще недавно грамматические исследования языка не выходили за рамки предложения. Но уже сегодня общепризнанным является тот факт, что предложение является лишь условной единицей, принятой в письменной речи. Единицей анализа все больше становится

текст и дискурс. Стремление понять функционирование языка как средства отражения мыслительных процессов, коммуникативной перспективы, тематической связности высказываний характерно именно для дискурсивных исследований. Поэтому особенно остро встает вопрос о формировании высокой информационно-языковой культуры, о сохранении национальных языковых традиций. В целом изучение языка массовой коммуникации – актуальная задача для лингвистов, которые призваны понять и объяснить влияние различных факторов – социально-психологических, политических, культурологических – на функционирование языка в обществе.

Литература

1. Добротолонская, Т.Г. Теория и методы медиа лингвистики (на материале английского языка) / Т.Г. Добротолонская. – М., 2000.
2. Малюга, Е.Н. Подходы к изучению вопросительных предложений в англо-американской прессе / Е.Н. Малюга. – М., 2001
3. Русский язык конца XX столетия (1985 – 1995) века / под ред. акад. Ю.С. Степанова. – М., 1996.

Д.А. Лайшук (Магілёў, МДУ)
СУПАСТВАУ ЯЛІНЫ АНАЛІЗ НАЙМЕННЯЎ-КАМПАЗІТАЎ
У СЕЛЬСКАГА СПАДАРЧАЙ ЛЕКСІЦІ БЕЛАРУСКАЙ І БАЛГАРСКАЙ МОЎ

Складаныя языка з разнавіднасцю марфалагічнага словаутварэння стала вельмі прадуктыўны. На сучасным этапе развіцця розных славянскіх мов у сувязі з тэнденцыяй да выкарбы становішча звестных і ў той жа час найбольш змястоўных прыёмаў утворэння спецыяльных найменняў. Складаныя лексічныя адзінкі (т.зв. найменні-кампазіты), у адрозненне ад простых дэрыватоў, часцей за ёсё маюць у сваім складзе некалькі асноў слоў розных часцін мовы і асноў назоўнікаў, у большасці выпадкаў ускладненых словаутваральнімі адхісамі [1, с. 287]. І калі ў плане выражэння такія намінацыі – гэта адна лексема, то ў плане заместу яны суадносіцца з сінтаксічным словазлучэннем: збожжаканвеер – канвеер для збожжа, капустасховішча – ховішча для капусты і пад. Паколькі пераважная большасць сельскагаспадарчых найменні-кампазітаў – гэта лексемы з падпрадкавальнімі адносінамі асноў (ролю апорнага кампанента адгырывае канцавая частка, ролю ўдакладняльнага – першая), то менавіта яны і з'явіліся прадметам данага даследавання. Пасправабум вызначыць, наколькі прадуктыўныя найменні-кампазіты ў межах беларускай і балгарскай сельскагаспадарчай лексікі і якія адпаведнасці існуюць паміж складанымі дэрыватамі ў названых славянскіх мовах.

Першыя судносныя тып утвараюць наਮінацыі, дзе беларускаму найменню-кампазіту адпавядзе складаны дэрыват у балгарскай мове: каранярэзка – коренорэзачка, зернедрабілка – зърнотрошачка, збожжанарыхтоўкі – зърнодоставки, ільноцерабілка (лёнцацерабілка) – леноскубачка, збожжасховішча – зърнохранилище, сенакасілка – сенокосачка, сvinферма – свінеферма, траваполле – тревополие, свінаматка – свінемайка. У асобных выпадках, акрамя складанага адпаведніка, у балгарскай мове ў наяўнасці і просты дэрыват: землечарлапка – земечерлапка, драга.

Макаранка Т.Л. МАКСІМ ТАНК – ЯКУБУ КОЛАСУ: АЎТОГРАФЫ, ДАРЧЫЯ НАДПІСЫ, ПРЫСВЯЧЭННІ.....	106
Макарэвіч К.Т. ФІЛАСОФСКІЯ МАТЫВЫ Ў ЛІРЫЦЫ НІНЫ МАЦЯШ.....	109
Мельнік А.М. ПРЫРОДАЦЭНТРЫЧНЫ ХАРАКТАР БЕЛАРУСКАЙ ЛІТАРАТУРЫ	111
Мельникова Т.Н. ТИП ОБЫВАТЕЛЬСКОГО СОЗНАНИЯ В САТИРИЧЕСКИХ РАССКАЗАХ А. ЧЕХОВА, М. ЗОЩЕНКО, А. МРЫЯ.....	113
Мікуліч М.У. СІСТЕМНЯЯ АСНОВЫ РЭВАЛЮЦЫЙНАЙ РАМАНТЫЧНАЙ ЛІНІІ ЗАХОДНЕБЕЛАРУСКАЙ ПАЗІІ.....	116
Михайлова Е.В. ОБРАЗ ЛІРНИКА В ПОЭТИЧЕСКИХ ПРОИЗВЕДЕНИЯХ Я. КУПАЛЫ, А. ГАРУНА И П. ТРУСА	118
Мішчанчук М.І. СТЫЛЬ МАКСІМА ТАНКА: КАНТЭКСТУАЛЬНЫ АСПЕКТ	121
Нестерович Т.І. НЕТРАДИЦIОННЫЕ ПРИЕМЫ АНАЛИЗА ХУДОЖЕСТВЕННОГО ТЕКСТА (п'еса «Бесприданница» А. Островского).....	124
Несцяровіч В.Б. БЕЛАРУСКАЯ ДРАМАТУРГІЯ Ў КАНТЭКСЦЕ ЧАСУ: ЖАНРАВЫ АСПЕКТ. 125	
Нуждзіна Т.С. ХРЫСЦЯНСКІЯ МАТЫВЫ I ВОБРАЗЫ Ў ПАЗІІ ЯЎГЕНІІ ЯНІШЧЫЦ.....	129
Падлісская З.І. ВОБРАЗЫ-СІМВАЛЫ Ў ПАЗІІ РАІСЫ БАРАВІКОВАЙ I ЯЎГЕНІІ ЯНІШЧЫЦ.....	131
Петрушкевіч А.М. МАСТАЦКАЕ АСЭНСАВАННЕ ТРАГЕДЫІ ВАЙНЫ Ў ЗБОРНІКУ НАВЕЛ ЗОФІ НАЛКОУСКАЙ «МЕДАЛЬЁНЫ»	135
Плаусюк Г.І. ДЫЯЛЕКТЫКА ЖЫЦЦЁВАЙ I МАСТАЦКАЙ ПРАЎДЫ Ў АСЭНСАВАННІ ТРАГІЧНЫХ СТАРОНАК ВАЙНЫ.....	137
Скакоўская А.У. КАНТЭКСТУАЛЬНАЕ ВЫВУЧЭННЕ МАСТАЦКАГА ТВОРА ЯК СРОДАК ФАРМІРАВАННЯ ДЫЯЛАГЧНАЙ СВЯДОМАСЦІ АСОБЫ	139
Сычова С.А. ВЫЯЎЛЕННЕ НАЦЫЯНАЛЬНАГА СВЕТАПОГЛЯДУ Ў ТВОРЧАСЦІ СУЧАСНЫХ БЕЛАРУСКІХ ПІСЬМЕННІКАЎ	141
Таркан Н.Е. ГОРОДСКОЙ ТОПОС В ПОЭЗИИ Н. ГУМИЛЁВА И О. МАНДЕЛЬШТАМА.....	144
Тарасава Т.М. ІНТЭРТЭКСТ У АЎТАБІЯГРАФІЧНЫХ ТВОРАХ (Максім Танк, Але́кс Адамовіч, Янка Брыль)	145
Тавгень Н.М. МОТИВ БЕЗУМИЯ В РОМАНЕ М.А. БУЛГАКОВА «МАСТЕР і МАГАРИТА» 147	
Тычко Г.К. ДАВЕРАСНЁЎСКАЯ ТВОРЧАСЦЬ МАКСІМА ТАНКА Ў КАНТЭКСЦЕ ЭСТЭТЫЧНЫХ ПОШУКАЎ СЛАВЯНСКАЙ ПАЗІІ	150
Тычына С.М. ПЕРАТВАРЭННЕ Ў ЗВЕРА ЯК МАСТАЦКІ ПРЫЁМ У АГАВЯДАННІ Я. БАРШЧЭЎСКАГА «ВАЎКАЛАК»	155
Фіцнер Т.А. БЕЛАРУСКАЯ ЖАНОЧАЯ ПРОЗА НА МЯЖЫ ТЫСЯЧАГОДЗЯЎ	157
Хоміч Т.П. ІДЭЯ НЕЎМІРУЧАСЦІ I МІФАПАЭТЫЧНЫЯ ТРАДЫЦЫІ Ў ТВОРЧАСЦІ АЛЯКСЕЯ ПЫСІНА.....	159
Чарнякевіч Ц.В. З ГІСТОРЫІ АЙЧЫННАЙ ФІЛАЛОГІ: КАНЦЭПЦІЯ МЕТАДАЛОГІІ ЛІТАРАТУРАЗНАЎСТВА А. ВАЗНЯСЕНСКАГА.....	162
Чарняўская І.С. ЦЫКЛ ВЕРШАЎ ЛЕАНІДА ДРАНЬКО-МАЙСЮКА «МАЁЙ ЦУДОЎНАЙ А.»: ЭВАЛЮЦЫЯ ІНТЫМНАГА ПАЧУЦЯ	164
Юстинская Г.М. ПРОБЛЕМЫ ОБУЧЕНИЯ АНАЛИЗУ ХУДОЖЕСТВЕННОГО ПРОИЗВЕДЕНИЯ УЧАЩИХСЯ ОБЩЕОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ УЧРЕЖДЕНИЙ.....	166
АКТУАЛЬНЫЯ ПРАБЛЕМЫ ЛІНГВІСТЫКІ.....	169
Аляшкевіч Т.А. СПЕЦЫФІКА ФАНЕТЫЧНАГА ЎЗРОКНЮ ПАЭТЫЧНАЙ МОВЫ	169
Аўчыннікаў Г.У. СУФІКАЛЬНЫЯ НАЙМІННІ АСОБЫ Ў ГАЛІНЕ ПОБЫТАВЫХ І САЦЫЯЛЫНЫХ ПАСЛУГ У БЕЛАРУСКІЙ, РУСКАЙ I ПОЛЬСКАЙ МОВАХ	171
Барысечка В.Я., Жураўская Л.Г. ВІЧАГІСТАННЕ ДЗЕЯСЛОЎНАЙ СІНАНІMІІ Ў ПАЭТЫЧНЫХ ТВОРАХ С. ГРАХОўСКАГА.....	173
Барысевіч А.В. ФОРМА I. МЕСТ ЭЛЭМЕНТАЎ РЭФЕРАТЫЎНАГА ПЕРАКЛАДУ Ў ВЫДАННІ Ф. СКАРЫЧЫ. АРТІГНАЛЬНЫЯ ЦІ ЗАПАЗЫЧАНЫЯ?	176
Берднік С.К., Баброў І.С. НАЗВЫ ПАМЯШКАННЯЎ У ЖЫЛЫХ ПАБУДОВАХ У СУЧАСНай БЕЛАРУСКАЙ МОВЕ	178
Бурковіч О.І. ПЕРЕВОД КАК ОБЪЕКТ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАЦІИ	180
Бухаўец С.І. УЧЕБНО-НАУЧНЫЙ ТЕКСТ НА УРОКАХ РУССКОГО ЯЗЫКА КАК ИНСТРУМЕНТА.....	183
Дзяніко Д.В. Да праблемы тыгапагізацыі лінгвістычных слоўнікаў	185
Гавальчук А.І. СЕМАНТЫЧНЫЯ ПЕРААСЭНСАВАННІ Ў СКЛАДЗЕ ДЫЯЛЕКТНАЙ КСПРЭСІЙНА-АЦЭНКАВАЙ ЛЕКСІКІ СА ЗНАЧЭННІМ АСОБЫ	187
Канановіч А.В. СЕМАНТЫЧНЫЯ АСАБЛІВАСЦІ ЛЕКСЕМ АГОНЬ I СОНЦА Ў ПАЭТЫЧНЫХ ТЭКСТАХ АНАТОЛЯ СЫСА	190
Кожемяченко Е.В. НАЦІОНАЛЬНО-КУЛЬТУРНЫЙ КОМПОНЕНТ В ПОЭЗІИ М. ЦВЕТАЕВОЙ	193
Красюк У.Ф. ПРАБЛЕМА ІДЭЯЧНАСЦІ МОВЫ ЯК САЦЫЯЛНАЯ ПРАБЛЕМА: БЕЛАРУСЬ У XVI-XVII стст.....	195
Круталевіч М.М., Шумчык Ф.С. НЕКАТОРЫЯ ПРАБЛЕМЫ СЛОВАЎТВАРАЛЬНЯЙ АМАНІMІ.....	197
Кудреватых И.П. ЯЗЫК СМИ В ЗЕРКАЛЕ ДЕЙСТВИТЕЛЬНОСТИ	201
Лаўшук Д.А. СУПАСТАЎЛЯЛЬНЫ АНАЛІЗ НАЙМЕННЯЎ-КАМПАЗІТАЎ У СЕЛЬСКАГАСПАДАРЧАЙ ЛЕКСІЦЫ БЕЛАРУСКАЙ I БАЛГАРСКАЙ МОЎ	203